

# ***"Mentires"***

*Comedia en 3 actos*

## ***PERSONAXES***

***ANTÓN... Vecín del pueblu, yá tien una edá ensin llegar a vieyu***

***FALÍN... Criau d'Antón, mozu***

***TELVA... Vecina d'Antón, de la so quinta***

***XEROMO... Vecín del pueblu, de la quinta d'Antón***

***XUACU... Fíu d'Antón***

***RUFINA... Moza descarada, de la edá de Xuacu***



*Esta obra estrenóse en Carbayín Alto el 18 de Xineru de 2002, nel Centru Cultural Nuesa Señora de Cuadonga, pol “Grupu de Teatru de Carbayín”, col siguiente repartu, per orde d’apaición:*

*ANTÓN..... José Ramón Oliva  
FALÍN..... Ángel Mario Ordiales  
TELVA..... Aida Castañón  
XEROMO..... Nacho Villar  
XUACU..... Marino Rodríguez  
RUFINA..... Cecilia Teruel*

Direutor: José Ramón Oliva Alonso



## PRIMER ACTU

*Una quintana. Hai dos cases nella, una a ca llau del escenariu, con entrada a les dos, y entrada al escenariu dende fuera la quintana pelos fondos. El frente del escenariu mostrará'l pueblu y la mina un poco más lloñe. Al llau d'una de les cases, la puerta de la cuadra. Una de les cases, la de la cuadra, ye d'ANTÓN, cincuentón, y la otra de TELVA, tamién cincuentona, pero de meyor ver. Al abrise'l telón ta ANTÓN sentáu nel suelu al llau de so casa cabruñando una gadaña, mientras canturria al ritmu de los golpes.*

**ANTÓN.-** *(Canta al ritmu la música “Si tien arreglu s'arreglará”).*

*La mio vecina d'al llau ye peor qu'una escudiella*

*Por muncho que s'acicala nun se pue mirar pa ella*

*(Pasa FALÍN, un mozu d'unos venti años, saliendo d'un llateral con una fesoría).* Home, Falín, ¿yá acabasti?

**FALÍN.-** Eso, según.

**ANTÓN.-** ¿Según qué? O acabasti o non.

**FALÍN.-** Ye que falta'l cachu que ta baxo la castañal.

**ANTÓN.-** Pos yá ta. Nun acabasti.

**FALÍN.-** Pero ye que ta atada ellí la burra pastiendo y nun pueo cavar, asina qu'entós nun sé si acabé o non.

**ANTÓN.-** Desata la burra, y traila p'acá, y asina yá acabes, pa nun dexalo pa mañana.

**FALÍN.-** Vuelvo p'allá. ¡Ai! ¡Qu'oficiu cansáu'l míu! *(Vase)*.

**ANTÓN.-** Pos nun diz que cansáu... Tol día de Dios pa cavar un cachu tierra que nun llevará nin dos hores. Esti guah.e nació coles pates na espalda, porque pasa'l día echáu. *(Canta al ritmu d'enantes mientras cabruña)*.

*La bruxa que vive enfrente nun tien cuernos nin tien rabu*

*Yera yá lo que-y faltaba pa ser como'l mesmu diañu...*

**TELVA.-** *(Sal de casa lloca yá polos golpes)* Al dicir a Dios, que lloves una hora cabruñando esa gadaña. ¿Qué? ¿Entá nun corta bien? *(ANTÓN sigue canturriando)* ¡Qué falta d'educación! Ta falando-y una muyer de bien, y elli como si nada. *(ANTÓN sigue cantando, con más énfasis, y repicando col martiellu. TELVA enfádase)* ¡Antón! Si nun apares agora mesmu de da-y martellazos a esa gadaña emprincipio a date a ti cola madreña na cabeza, tu verás.

**ANTÓN.-** (*Comprueba'l filu de la gadaña*) Esta yá ta bien. Con un poco suerte, acabo les trés que me falten enantes de qu'escureza.

**TELVA.-** ¿Cómo qu'otres trés? ¡Antón, que me pierdo!

**ANTÓN.-** Nun cayerá esa breva, non. Si tuviera seguru que dibes perdete si cabruñaba más gadañes, cabruñaba hasta les de los vecinos.

**TELVA.-** ¡Antón! Si viviera'l mio Pachu, nun me falaríes d'esos formes.

**ANTÓN.-** (*Mirando al cielu*) Probe Pachín, con tolo que pasasti en vida, y enriba nun te dexen descansar nin después de difuntu.

**TELVA.-** ¡Nun te consiento...!

**ANTÓN.-** Calla, Telva, que nun lu dexabes nin respirar.

**TELVA.-** ¿Qué sabrás tu?

**ANTÓN.-** Cuando vos casastis y vinistis pa esa casa, yá vivía equí, asina que vilo too dende la primer fila, y ensin pagar entrada. Y la función yera diaria. El probe Pachu descansó'l día que mos dexó. D'esi sí que se pue dicir que fue pa meyor vida.

**TELVA.-** ¡Si sigues per esi camín...!

**ANTÓN.-** Vamos dexar a Pachín descansar nel cielu, que de xuru ta ellí, porque tenía lu bien merecíu d'aguantate.

**TELVA.-** Si nun fuera porque una tien un poco de vergoña...

**ANTÓN.-** Si tuvieras un poco de vergoña, nun salíes a molestar a la vecindá cada dos por trés.

**TELVA.-** Si nun llevaras una hora dando martellazos nesa gadaña, nun salía a dicite nada.

**ANTÓN.-** Si la gadaña nun ta bien cabruñada, nun siega. Teníes que saber eso. Aunque, claro, como lo vas saber, si nun la garrasti enxamás.

**TELVA.-** Lo únicu que sé ye que tol mundu cabruña la gadaña nun quartu d'hora.

**ANTÓN.-** Les coses bien feches lleven tiempu. Val más tomalo con calma y qu'al final too tea bien, qu'apurase y llueu arrepentise. ¿Nun visti lo que-y pasó a Nemesio?

**TELVA.-** ¿Qué-y pasó?

**ANTÓN.-** Cuando Serafina-y dixo que quedare preñada, elli dixo qu'había que casase entós mesmu pa nun dar que falar, y que cuando naciera'l guah.e diríen que yera sietemesín. Asina nun paeciére que la cosa fuera apurada.

**TELVA.-** Serafina y Nemesio nun tienen neños.

**ANTÓN.-** Claro que non. Casárense, y a los cuatro díes diz-y el mélicu a Serafina que lo que tien son gases. Nun veas el focicu que tenía Nemesio na mina. Cada dos

por três oyíase na rampla: “¡Cudiáu, Nemesio, que va estallar el grisú!”. Por eso te digo que les cosas hai que faceles y pensales con tiempu, y ensin apurase.

**TELVA.-** Non, neso de pensar les cosas con tiempu pínteste solu.

**ANTÓN.-** ¿Y eso?

**TELVA.-** Va yá pa três selmanes que tas pensando sobre la última ufierta que te fici polos praos de los Pozos, y tovía nun me disti contestación.

**ANTÓN.-** Hai que meditar bien esa venta. Esos praos valen muncho, y nun quiero que por vendelos ensin pensalo bien, pierda perres.

**TELVA.-** Antón, sabes de sobra que t’ofrezo por esos praos muncho más de lo que valen. Lo que pasa ye que nun quies vendémosos.

**ANTÓN.-** Que non, muyer, que quiero vendelos sábeslo tu bien, pero nun quiero perder perres con ellos. Sabe Dios onde dirá a parar ún cuando seya vieyu, y lo que-y fadrá falta.

**TELVA.-** Tienes un fíu.

**ANTÓN.-** Ea, ea, esi tema val más dexalu, qu’agora tengo muncho que facer. Hale, ta llueu. (*Vase per detrás de la casa cola gadaña*).

**TELVA.-** ¡Y vase ensin contestar! Bono, polo menos asina dexa de pegar golpes, que yá tenía la mollera...

**XEROMO.-** (*Apaez pel camín con una fesoria al llombu y un ciebu de patates. Cuarentón*) ¡Baráxoles! Mira per onde se m’allegró'l día un poco. Hola, Telva.

**TELVA.-** Y agora'l que faltaba. Hai díes en qu'una nun tuviera de levantase de la cama. Hola, Xeromo. ¿Qué? ¿De sacar unes patatuques?

**XEROMO.-** Si, hai que dir llenando l'horru.

**TELVA.-** Pos disti un rodiu pergordu pa dir a la güerta, porque tiénesla al pie de casa... Nun sé como vinisti a parar equí.

**XEROMO.-** Ye qu’estes patates nun son del güertu que ta al llau de casa, ne.

**TELVA.-** Nun sabía que tuvieres una güerta pa esta quintana.

**XEROMO.-** Y nun la tengo, pero fui a echa-y una mano a Colás na so tierra y a cambiudome un ciebu patates.

**TELVA.-** Debes tener bona falta de trabayar pa naide, cola de perres que tienes axuntaes.

**XEROMO.-** Pos a ti entá deben paecete poques, porque yá me refugasti más de venti veces no que va d’añu.

**TELVA.-** Nun ye cosa de perres, Xeromo, yá te lo dixi mil veces.

**XEROMO.-** Muyer, tamos los dos solos, y si mos casáramos, fadríamosmos compañía.

Y tu yá nun tendrías que volver a trabayar les tos tierres, porque diba trabayáteles yo.

**TELVA.-** Tengo xornaleros que les trabayen.

**XEROMO.-** Pos asina tendrías otu xornalero más, pero ensin soldada.

**TELVA.-** Xeromo, fai'l favor, ¿eh? Nun voi tar dándote calabaces cada quince díes. Yá te dixi que'l día qu'a min me paeza que tengo que volver a casame, el primeru en sabelo serías tu.

**XEROMO.-** Entós, ¿tengo esperances?

**TELVA.-** Sí, pero de ser el primeru en sabelo, nun te llames a engaños, ¿eh?

**XEROMO.-** Bástame con eso.

**TELVA.-** Bono, el que trabaya una tierra por un ciebu patates, con cualesquier cosa se conforma.

**ANTÓN.-** (*Vuelve a entrar pel llateral con otra gadaña*) Xeromo, bonos güeyos te vean. Tenésme mui olvidáu.

**XEROMO.-** Sí, va pa quince díes que nun venía a vete.

**ANTÓN.-** Yá te dixi mil veces qu'a mio casa pues venir cuando quieras. La mio puerta pa ti ta siempre abierta.

**XEROMO.-** Yá lo sé, ho. Tanto me lo tienes dicho que yá entro ensin llamar. H.e, el sustu que-y di a Falín l'otru día. Entré nel mesmu momentu que-y taba dando un sorbiatazu a la botella guinda, y como pensó que yeres tu, tirólo too per enriba d'elli.

**ANTÓN.-** Coimes, ¿asina que foi eso? A min dixérame que faltaba guinda porque t'invitare a ti.

**XEROMO.-** Pa lo que quier anda bien vivu. (*ANTÓN siéntase*).

**TELVA.-** Antón, aspero qu'esa gadaña nun seya pa cabruñala, ¿eh?

**ANTÓN.-** Non, boba, ye que voi a segar equí delante casa. Entós, ¿pa que va ser?

**TELVA.-** Mira, tengo yá la cabeza como una boroña d'hinchada, asina que como te pongas a cabruñar esa gadaña... ¡Faigo una llocura, tu verás! (*Vase enfadada y dando un portazu*).

**XEROMO.-** ¿Qué-y pasa a Telva?

**ANTÓN.-** Nada, home. Que fai un cachu oyíla quexase de que-y dolía la mollera, y entós díxime: Antón, ¿cómo nun cabruñes les gadañes un poco? Y a eso toi.

**XEROMO.-** Home, Antón, metiendo ruíu nun-y va pasar la mollera.

**ANTÓN.-** Pos eso mesmo. Pa les vegaes que la tengo qu'aguantar yo.

**XEROMO.-** Colo bona muyer que ye Telva...

- ANTÓN.-** Vaya por Dios, lo que fai'l mirar pa una muyer con güeyos de namoráu.
- XEROMO.-** ¿Nun lo dirás por min, eh?
- ANTÓN.-** Anda, Xeromo. ¿Cuantes vegaes te dixo que non Telva?
- XEROMO.-** ¿En total, o últimamente?
- ANTÓN.-** Tu mesmu.
- XEROMO.-** Pos, no que va de mes, trés.
- ANTÓN.-** ¿Y entá sigues tres d'ella?
- XEROMO.-** Bono, ella diome esperances. Nun fai un minutu que me dixo que cuando quixera casase, diba ser yo'l primeru en sabelo.
- ANTÓN.-** Bono, Xeromo, bono, suañar nun cuesta perres. Home, por eso lo faes tu, porque si hubiera que pagar por ello, nin dormíes siquiera.
- FALÍN.-** (*Sal pel llateral tirando d'una cuerda como un descosú, al final de la cuál supónse que ta la burra, que nun llegará a entrar n'escena*) ¡Tira p'alantre, demongriu!
- ANTÓN.-** ¿Qué pasa, Falu?
- FALÍN.-** Qu'esta burra nun quier andar.
- XEROMO.-** Hai qu'imponese, Falu. L'animal tien que saber quien ye'l que manda.
- FALÍN.-** Sábelo de sobra.
- XEROMO.-** Y entós, ¿por qué nun te fai casu?
- FALÍN.-** Non, que digo que sabe de sobra que la que manda ye ella. ¡Ven p'acá, condenada!
- ANTÓN.-** Anda, déxala atada ehí na estaquera, que cuando quiera yá vendrá ella sola. (*FALÍN sal hacia fuera*) Esti guah.e nun escarma. Hasta la burra salta per enriba d'elli.
- FALÍN.-** (*Entra pel llateral sudando. Fala cola burra*) Hale, quédate ehí pastiendo, a ver si revientes. (*Saca una carta de baxo la boina. A ANTÓN*) Por cierto, amu, qu'hasta agora nun m'alcordé. Diérenme esta carta pa usté.
- ANTÓN.-** ¡Coimes! ¿Cuándo te la dieren?
- FALÍN.-** Home, eso... Según se mire.
- ANTÓN.-** Bono, ¿eh? Nun hai nada que mirar. Daríentela en dalgún momentu.
- FALÍN.-** Si, pero nun sé si fue ayeri pela tarde o pela nueche.
- ANTÓN.-** ¿Tu tas fatu, guah.e?
- FALÍN.-** Non, amu, ye que cuando me la dieren, nun cenare, o seya que yera pela tarde.
- ANTÓN.-** Pos yá ta.
- FALÍN.-** Pero ye que yá escureciere, asina que yá yera de nueche. Por eso-y digo que

según.

**ANTÓN.-** Anda, Falu, dame la carta y arrea, porque saques de quiciu a cualesquiera.

**XEROMO.-** Llueu estraña-y al rapaz cuando lu llamen Segundu en casa Ferino.

**FALÍN.-** Porque llámome Falu.

**XEROMO.-** Sí, pero tas tol día col según...

**ANTÓN.-** A ver... (*Mira la carta*) ¡Home, escríbeme Xuacu!

**FALÍN.-** ¿Pueo dir a llavame, amu?

**ANTÓN.-** Si, Falín, vete. (*Vase FALÍN*).

**XEROMO.-** ¿El to guah.e ta pa Cuba tovía?

**ANTÓN.-** Ellí sigue, sí.

**XEROMO.-** ¿Y qué tal-y van les coses?

**ANTÓN.-** Polo que me diz nes cartes, nun-y va mal. Home, ricu nun se ta haciendo, pero vive bien. Al paecer dedícase a vender coses d’España ellí.

**XEROMO.-** ¿Estraperlo?

**ANTÓN.-** Non, babayu. Llámase “empportaciones”.

**XEROMO.-** En Cuba llamaráse como quiera, pero eso ye estraperlu.

**ANTÓN.-** Da-y que te piego. ¿Nun te digo que son “empportaciones”? Amás, ¿a ti qué te “empporta” lo que fai?

**XEROMO.-** Oyi, Antón, ¿y cómo ye que nun te vas p’allá con elli? Al fin y al cabu, ye l’únicu fíu que tienes, y tarde o temprano acabarás con elli.

**ANTÓN.-** Calla, Xeromo. ¿Voi dime yo pa Cuba? Non, non. Mientras m’arregle y puea dir tirando, quédome equí.

**XEROMO.-** ¿Y cuándo nun t’arregles?

**ANTÓN.-** Meto a daquién a trabayar en casa, pero yo’l pueblu nun lu dexo.

**XEROMO.-** Nun digo nada, a min la tierruca tamién me tira.

**ANTÓN.-** Si, pero tu ye por nun gastar les perres en dite.

**XEROMO.-** ¿Y el rapaz nunca quixo que fueras p’allá con elli?

**ANTÓN.-** A toes hores me lo dicía, cada vez que m’escibía. Pero yá non. Inventé una disculpa pa que nun me lo volviera a pidir. Una disculpa perfeuta.

**XEROMO.-** ¿Y cuál ye?

**ANTÓN.-** Dixi-y que me volviere a casar.

**XEROMO.-** Yes el diañu, Antón. ¿Y el rapaz nun s’estrañó de que nun lu llamas pal casoriu?

**ANTÓN.-** Non, porque lo que-y dixi fue que me casare con otra viuda, y que nun ficiéramos fiesta nin casoriu, pa que nun mos dieran la pandorga. D’esa mena,



claro, nun diba marchar pa Cuba con elli, agora tenía una muyer qu’atender. Y mira per onde, valió, porque dende entós, lo único que me diz ye que seya mui feliz, y que cuando quiera que vaya cola muyer pa Cuba, qu’ellí tarán asperando.

**XEROMO.-** Antón, nun ye por nada, pero’l to rapaz paezme un poco inocente. ¿Qué ye, que nun te preguntó quien yera, nin onde vivía, nin nada?

**ANTÓN.-** Nun fizo falta, porque conozla de sobra.

**XEROMO.-** Nun t’entiendo.

**ANTÓN.-** Vas rite. Cuando-y diba escribir la carta onde-y dicía que me casare, taba buscando una viuda en Carbayín cola que pudiera dicir que taba casáu, y entós oyí a Telva cantando en so casa mientras facía los llabores, y, nun sé bien por qué, punxi-y na carta que me casare con ella.

**XEROMO.-** ¡Antón!

**ANTÓN.-** ¿Qué quies, Xeromo? Conozla de tola vida, sabe que somos vecinos. Yera la muyer ideal.

**XEROMO.-** ¿Pero, sabiendo como vos lleváis?

**ANTÓN.-** Nada, home. Dixe-y que nel fondu lo que mos teníamos yera apreciu. ¿Qué más da? El rapaz dexó d’insistir en que fuera pa Cuba, y d’eso yera de lo que se trataba.

**XEROMO.-** ¿Nun tienes mieu que Xuacu s’entere?

**ANTÓN.-** ¿Cómo? Nun-y queda más familia per equí que yo, y nun s’escribe con naide más. Y nun creyo que venga a España, porque nin gana tantes perres como pa gastales en viaxes, nin la so muyer quier venir per equí.

**XEROMO.-** ¿Y eso?

**ANTÓN.-** Paez ser que ye una moza perfina y educada. Ye de pa baxo Madrid, y yá ta fecha a Cuba, nun quier venir p’acá. Nun tien familia equí, y yá te dixi que nun tienen como pa gastar les perres nun viaxe de cortesía.

**XEROMO.-** Paez que too ta bien amarrao. Pero pudieres tenémelo dicho, porque yá sabíes que yo llevaba cortexando a Telva munchu tiempu.

**ANTÓN.-** Xeromo, nun me casé con ella. Pues cortexala tolo que te paeza. Yá sabes qu’ella y yo llevámosmos mal. Y enriba, dende que nun me da la gana vende-y los praos de los Pozos, peor tovía. Y téntame, ¿eh? Dame cuasi’l doble de lo que valen.

**XEROMO.-** Pos véndi-ylos.

**ANTÓN.-** ¿El qué, ho? D’eso nada. Ye por fastidiala.

**XEROMO.-** (*Llevántase*). Nun m’entretengo más, y voi pa casa, que desiguada va

escurecer.

**ANTÓN.-** Ta llueu, entós. Y mira a ver si echas a Falín p’acá d’una vez, que paez que fue a llavase a Candín en vez d’a la fonte.

**XEROMO.-** Nun t’apures, que yá te lu mando p’acá. Ta mañana.

**ANTÓN.-** Ta mañana. A ver que me cuenta’l rapaz esta vez. *(Abre la carta y ponce a lleela. N’off ascucharáse la voz de XUACU. Delles vegaes tropezará un poco al leer, porque supónse qu’a ANTÓN-y cuesta trabayu):* “Padre: Dios quiera que tea bien de salú cuando esta carta llegue. La nuesa bien, gracias a Dios. Escríbo-y esta carta pa comunica-y una bona nueva. Por fin los negocios funcionaron y gracias a dos bones operaciones llogré axuntar unos pequeños aforros colos que yá pueo volver pa España, aunque diréme cola mio muyer pa Madrid, donde aspero seguir colos mios negocios d’importaciones. Pero enantes de dimos p’allá, pasaremos a visitalu. Llegaremos, Dios mediante, el xueves quince, y pasaremos un par de díes con usté y cola so nueva muyer. Nun-y cunto más nada, porque darréu podré facelo en persona. Ensin más, despídese’l so fíu: Xuacu. *(ANTÓN fue cambiando de la cara alegre polos bonos negocios del so fíu a la cara de llercia cuando lee que va venir a visitalu).* ¡Nun pue ser! ¡Nun pue ser! ¿Sedrá posible? Colo bien que taba too, y agora esto. Ai, madre, ai, madre, la que se va armar cuando vea que lo del mio casoriu ye mentira. ¡Esi guah.e llévame con elli pa Madrid! Non, non, tengo qu’alcontrar la forma de nun dir, pero... ¿Cómo?

**FALÍN.-** *(Entra pel llateral).* Díxome Xeromo que viniera. ¿Queríame pa daqué?

**ANTÓN.-** ¡Una catástrofe, Falu! *(Pasiase d’un llau a otru ñerviosu).*

**FALÍN.-** Nun m’asuste, amu. ¿Qué pasa?

**ANTÓN.-** *(Sigue pasiando).* Nada, nun lo entenderíes. Pero tengo que pensar daqué... y rápido, porque güei tamos... a trece. ¡Ai, lleguen pasáu mañana!

**FALÍN.-** ¿Quién llega, amu? *(Tamién empieza a pasiar ñerviosu).*

**ANTÓN.-** *(Sigui’l movimientu).* ¿Cómo m’arreglaría yo...?

**FALÍN.-** ¡Pero bono, amu! ¿Qué ye? *(Tamién moviéndose hasta que choquen nel mediu).*

**ANTÓN.-** *(Xíngalu).* Solo hai una forma d’arreglar esto. Entra pa casa, Falu, y vete haciendo daqué pa cenar.

**FALÍN.-** ¿Too esto yera la fame? ¡Baráxoles! Nin que nun comiere va trés díes.

**ANTÓN.-** Calla, y fai daqué pa cenar.

**FALÍN.-** ¿Qué faigo?

**ANTÓN.-** Lo que t’apeteza. Ye igual.

**FALÍN.-** El casu ye que...

**ANTÓN.-** ¿Nun tienes fame?

**FALÍN.-** Home, eso... Según se mire.

**ANTÓN.-** Agora non, Falu.

**FALÍN.-** Ye que fame sí tengo.

**ANTÓN.-** Pos a facer daqué pa cenar.

**FALÍN.-** Lo que nun tengo ye gana de facer la cena.

**ANTÓN.-** Agora nun pueo atendete. Entra pa casa y fai lo que quieras, que tengo un asuntu importante que falar con Telva.

**FALÍN.-** Bono, vale. Pero la cena...

**ANTÓN.-** Si nun quies nun la faigas tovía. Cuando vaya yo p'allá, ya prepararemos daqué.

**FALÍN.-** Eso yá ta meyor. Ta llueu. (*Vase hacia la casa*).

**ANTÓN.-** (*Pica en casa TELVA*). ¡Telva!

**TELVA.-** (*Abre la puerta*). ¿Qué tripa se te rompió agora? ¿Acabasti de cabruñar les tos gadañes y quies escomenzar coles mías?

**ANTÓN.-** Telva, toi nun apuru pergordu, y nun se cómo voi salir d'elli.

**TELVA.-** ¿Qué ye, home? ¿Gastasti la boca'l martiellu?

**ANTÓN.-** Nun toi pa chancies, Telva. Esto ye un asuntu perseriu.

**TELVA.-** Coimes, Antón, tas asustándome. ¿Pasa daqué malo?

**ANTÓN.-** ¿Malo? ¡Malísimo!

**TELVA.-** (*Preocupada*). Ascucha, yá sé que tu y yo nun mos llevamos mui bien, pero si pueo facer daqué p'ayudar... De mala gana, pero fadrélo.

**ANTÓN.-** Nun sé, Telva, nun sé si hai daqué que puedas facer, como nun seya... (*Quédase mirándola mientras daqué-y ronda pela mollera*). La verdá ye que sí podrías facer daqué. Pero nun sé yo si...

**TELVA.-** Antón, fala. Si nun lo dices, nun sabes si pueo o non.

**ANTÓN.-** Telva, ¿a ti que te paecería que tu y yo tuviéramos casaos?

**TELVA.-** (*Enfádase*). ¡Mal añu pal pecáu! Una toa preocupada p'ayudar a los vecinos, y tu, como siempre, tomándome'l pelo. Nun espabilo. (*Vase pa so casa*).

**ANTÓN.-** Non, Telva, non. Fálote en serio.

**TELVA.-** ¿En serio? Mira, vamos dexalo, ¿eh? Que nun tengo güei yo la cabeza pa babayaes.

**ANTÓN.-** Toi falándote mui en serio, Telva, mui en serio.

**TELVA.-** Pos mira, voi contestate tamién mui en serio, Antón, mui en serio. Cola

última persona del mundiu cola que me vería casada, ye contigo. ¿Ta contestada la to pregunta o quies que te lo diga cantando?

**ANTÓN.-** Nun me paez que seya tan mal partíu.

**TELVA.-** Tienes tu muncho qu’ofrecer. La metá de los praos que trabayes nun son tuyos. Esta casa, val más bien poco, y tu yá nun yes dengún mozu. Como home casaderu tienes bien poco que facer.

**ANTÓN.-** Tengo los dos praos de los Pozos. Tu bien qu’andes tres d’ellos.

**TELVA.-** Porque tan pegaos a la mio hacienda, y asina faigo la mio propiedá más grande y más valiosa. Si non, ¿de qué? Pero nun me paez a min que por dos praos denguna muyer vaya a casase contigo. Y yo menos.

**ANTÓN.-** Ascucha. Val más que te cunte lo que pasa, enantes de que pienses que te toi cortexando.

**TELVA.-** Dibes tener bien poco que facer. Si nun miré pa ti de mozu, nun voi mirar agora de vieyu.

**ANTÓN.-** Abocana un poco, Telva, y ascucha. Yá sabes que’l mio rapaz marchó pa Cuba y ellí casóse.

**TELVA.-** Sí, yá lo sé.

**ANTÓN.-** Nun toi pa dar vueltes, porque toi perñerviosu. El mio fíu quería que fuese con elli pa Cuba, y yo, pa nun dir p’allá, dixey que me casare contigo.

**TELVA.-** *(Tres d’una pequeña pausa, TELVA rise, y ANTÓN acompaña la respirando satisfechu ante la so reacción. Tres d’un momentu de risas).* Oyi, vas rite. Si nun t’acabo d’entender que-y dixisti que te casares conmigo.

**ANTÓN.-** Ye qu’eso ye lo que te dixi, Telva.

**TELVA.-** *(De sópitu quítase-y la risa, y a ANTÓN tamién).* Pero, ¿tu chiflasti, Antón? ¿Cómo se t’ocurre dicir tal cosa?

**ANTÓN.-** Muyer... Cuando-y escribí fue lo primero que se m’ocurrió.

**TELVA.-** Pero, alma de Dios, ¿nun te das cuenta de lo que ficisti? ¿A quién se-y ocurre?

**ANTÓN.-** ¿Qué quies, Telva? Nun pensé que ficiera falta nunca tener que demostralo. Como taba pa Cuba, y nun tenía idea de volver.

**TELVA.-** Para, para. ¿De qué fales agora?

**ANTÓN.-** Lo qu’oyes, Telva. El mio rapaz va venir a veme, y aspera alcontrate casada conmigo.

**TELVA.-** Pos salióte’l tiru pela culata. Asina que yá pues dir pensando como arregles esti enguedeyu, porque yo de momentu tengo pensao seguir soltera. Tu te metisti

nel llíu, sal tu d’elli.

**ANTÓN.-** Telva, acabes de dicime que si podés facer daqué...

**TELVA.-** Antón, ¿qué quies? ¿Que me case contigo?

**ANTÓN.-** Non, muyer, a ti te diba aguantar yo.

**TELVA.-** Neso tamos d’acuerdu. Nin tu a min, nin yo a ti.

**ANTÓN.-** Lo que yo pensare yera que mientras que’l rapaz y la mio nuera tuvieren de visita, que te ficieres pasar pola mio muyer.

**TELVA.-** ¿Qué ye, ho? Nun pueo creyer lo que toi ascuchando.

**ANTÓN.-** Telva, ye un favor que te pido. ¿Qué más te da?

**TELVA.-** Pero, bono, ¿tu ascúcheste dicir burraes? Si me cuesta facete favores de los normales, imaxínate facete esi. Nin se te pase pela mollera.

**ANTÓN.-** Por favor, Telva, ye un asuntu de vida o muerte.

**TELVA.-** Nun creo que’l rapaz te mate por engañalu. Yá dixi que non, y acabóse.

**ANTÓN.-** Pídeme lo que quieras, Telva, pero tienes qu’ayudame.

**TELVA.-** (*Quédase pensativa un momentu*). Home... Sí qu’hai una cosa qu’a lo meyor fadríame cambiar d’idea.

**ANTÓN.-** Lo que quieras, Telva, pero sácame d’esti apuru.

**TELVA.-** Aunque paezme que me voi arrepentir, ascucha. Toi dispuesta a ayudate, siempre y cuando se faigan les coses a la mio manera.

**ANTÓN.-** Nin un problema. Como tu digas se fadrá.

**TELVA.-** Valte más, porque cuéstate mui poco dexate n’evidencia en cualesquier momentu.

**ANTÓN.-** Nun te preocupes. Como tu digas. Gracias, Telva, esti favor voi tenéteu mui en cuenta. Si too sal bien, nun volveré enxamás a meteme contigo, pallabra.

**TELVA.-** ¿Qué? Non, home, non, nun van per ehí los tiros. L’ascuchate nun ye una cosa que me dea a min dolor de mollera. Non. Hai otra cosa que tienes que dame pa que t’ayude.

**ANTÓN.-** ¿Y qué ye?

**TELVA.-** Ayúdote solo si me viendes los dos praos de los Pozos.

**ANTÓN.-** Home, Telva...

**TELVA.-** O lo tomes o lo dexes. Yo ayúdote, y tu viéndesme los praos. ¿Hai tratu?

**ANTÓN.-** Esos praos valen muncho y...

**TELVA.-** Sabes que lo que t’ofrezco por ellos ye más de lo que valen, y mantengo esa ufierta, pa que nun creyas que quiero aprovechame. ¿Qué dices?

**ANTÓN.-** Yo...

- TELVA.-** Bono, voi pa casa. Si te decides yá sabes onde toi. (*Fai amagu de dise*).
- ANTÓN.-** ¡Non, aspera! Ta bien. Al fin y al cabu, diba acabar vendiéndolos. Tuyos son.  
Hai tratu. Venga esa mano.
- TELVA.-** ¿Venga esa mano? Non, non, les coses por escrito. Agora mesmo los dos vamos a ver al notariu y a poner l’alcuerdu de venta nun papel.
- ANTÓN.-** Muyer, que falta de confianza.
- TELVA.-** Nun ye falta de confianza, pero como nun sé si te saldrá bien l’asuntu o non, nun quiero que dempués t’eches p’atrás si la cosa nun va como asperabes.
- ANTÓN.-** La mio pallabra val más qu’un papel.
- TELVA.-** Ea, ea, si tanto val la to pallabra, nun veo que mal hai en que lo dexemos por escrito.
- ANTÓN.-** Ta bien, si tien que ser por escrito, asina será.
- TELVA.-** Pero, ascucha, enantes de dir a preparar el papel, voi ponete clares les coses.  
En casa mando yo.
- ANTÓN.-** Telva...
- TELVA.-** Nin otra pallabra. Tal como yo diga que se faigan les coses, asina se fadrán.  
Y a dormir voi a mio casa.
- ANTÓN.-** Muyer, ¿qué van pensar?
- TELVA.-** Nun pretenderás que m’eche contigo, ¿eh?
- ANTÓN.-** Non, home, non. Tu duermes na cama, y yo en suelu, pero polo menos que paeza que dormimos xuntos.
- TELVA.-** Pasaré per ello. Pero nin una pallabra d’esto pel pueblu, qu’una tien que mirase de mermuraciones. Asina qu’arréglate como quieras pa que’l rapaz nun fale con naide del tema.
- ANTÓN.-** D’eso yá m’encargaré yo, como si nun tien que salir de casa.
- TELVA.-** ¿Y Falín?
- ANTÓN.-** Doi unos díes llibres mentanto dura esto, nun te preocupes. ¿Tamos?
- TELVA.-** Hai una última cosa.
- ANTÓN.-** Ridiela, Telva, esto ye asañamientu.
- TELVA.-** Non, ye una babayada, pero ye tan importante como les otres. Fadré’l paripé delante los guah.es, pero nun tengo obligación de tratar bien nin a la to nuera nin al to fíu. Asina que, confiances, denguna.
- ANTÓN.-** Mira, nesi asuntu nun te voi dicir nada, porque al fin y al cabu... En fin, a min paezme que ta too bien falao, asina que vamos a dir a poner por escrito’l tema de los praos, y mañana, con más calma, yá falaremos de tol asuntu y mos

pondremos d’al cuerdu nes coses.

**TELVA.-** En diez minutos marchamos a ver al señor notariu.

**ANTÓN.-** (*Saca’l so reló y míralu*). Yá ye tarde pa dir a velu. Vamos dexalo pa mañana, que de toes formes, a tiempu vamos tar tovía.

**TELVA.-** Tienes razón, qu’amás cuasi ye la hora cenar. Mañana, a les nueve, arreando p’allá. Y agora voime pa casa. Ta mañana.

**ANTÓN.-** Yo voi a ver si acabo cabruñar esta gadaña.

**TELVA.-** ¿Eh? Non, la gadaña déxesla pa otru día. Polo menos, hasta que’l to guah.e vuelva pa Cuba, van ser les coses como yo diga. Asina que fai lo que te dea la gana, pero ensin ruíu. Ta mañana. (*Vase*).

**ANTÓN.-** ¡Ai! Nun sé yo qué sedrá meyor, si dir pa Madrid col guah.e o aguantar estos díes que m’asperen con Telva. En fin, lo meyor sedrá dir preparando daqué pa cenar, y asperemos que too salga como tengo pensao. (*Vase pa casa mientras cai’l*)

**TELÓN**

## SEGUNDU ACTU

### CUADRU PRIMERU

*L’interior de la casa d’ANTÓN. Dos puertes, una a la cai y otra al restu la casa. Ye una cocina d’aldea: una mesa y dalgunes banquetes, el llar nun llau con un tayuelu cerque d’elli, una espetera... en fin, lo que tien qu’haber. ANTÓN pasia ñerviosu pela sala mientras TELVA lu contempla sentada nuna mesa onde habrá unos platos con fiambre, un par de botelles y unos vasos sobre un mantel. TELVA de vez en cuando pica d’equí y d’ellí.*

**ANTÓN.-** (*Mira’l so reló*). Yá nun puen tardar mucho.

**TELVA.-** Aposienta, Antón, que tienen que tar al cayer.

**ANTÓN.-** El casu ye que tenía que dir un momentucu a la cuadra, pero abasta que yo salga pa que lleguen ellos.

**TELVA.-** ¿Y Falín? Que vaya elli.

**ANTÓN.-** ¿Nun quedamos que-y daba estos díes llibres pa que nun supiera nada de too esto?

**TELVA.-** Ye verdá, nun m’alcordaba. ¿Taría contentu, eh?

**ANTÓN.-** Nun sé que dicite. Cuando-y lo dixi, nun punxo denguna cara, y yo pregunte-y: “¿Nun t’allegres, Falu?”

**TELVA.-** Nun me digas más. Contestóte que según.

**ANTÓN.-** Xustamente. Dixo que según, porque alegrábase de tener unos díes llibres, pero prefería que fueren cuando les ferias de Bimenes, que tenía ganas de dir a casa d’unos parientes.

**TELVA.-** ¡Qué guah.e! Nun ye capaz de ponese d’alcuerdo nin consigo mesmu.

**ANTÓN.-** (*Mira’l so reló*). Bien tarden.

**TELVA.-** Sí. Fai dos minutos tamién tardaben.

**ANTÓN.-** ¿Cómo que dos minutos?

**TELVA.-** Sí, lo que fai que mirasti’l reló la cabera vez. ¿Quies sentate d’una vez? Yá llegarán. Amás, esti xamón ta perbono. Y el llacón nun digamos.

**ANTÓN.-** Dexa yá de comer, qu’eso púnxose pa los guah.es.

**TELVA.-** (*Con pitorréu*) ¿Y la to muyerina del alma nun pue comer?

**ANTÓN.-** Telva... (*Saca’l so reló*). ¿Onde anden estos dos?

**TELVA.-** ¿Quies tate quietu, Antón? Tas poniéndome ñerviosa.



**ANTÓN.-** Nun pueo. Nun pueo. Cuanto más s'acerca la hora, más mieu-y tengo al asunto. Pa una vez que-y digo una mentira al mio fíu...

**TELVA.-** Tas a tiempu d'echate atrás. Si quies voime pa mio casa, y cuando lleguen, cúntes-ylo too. Total, agora yá nun vas tener que dir pa Cuba, solo pa Madrid.

**ANTÓN.-** Non, eso non. Si tiro p'alantre con esto ye porque nun quiero dime. Tenemos que seguir col engañu.

**TELVA.-** Si van ser dos díes, Antón. ¿Paezte que pue salir mal daqué?

**ANTÓN.-** Nun debiera. El mio fíu ye perinocente, esi de xuru que nin s'entera, pero tengo-y mieu a la muyer. Ye una señorita fina y educada. Díxome nes cartes que yera la envidia del restu de la colonia española de L'Habana. Un decháu de virtúes. A ella va ser más difícil engañala.

**TELVA.-** Tu calla, home. Si tan bien educada ta, como nun ta en so casa, nun falará muncho. Amás, tu déxame a min, que polo menos nun me subo peles parés.

**ANTÓN.-** (*Mira'l so reló*). Pos a estes hores la candonga yá tuvo que pasar.

**TELVA.-** Vendrán poco a poco. Si la to nuera ye tan fina tendrán qu'andar saltando per enriba les moñiques, pa nun manchar los zapatos. (*Rise*)

**ANTÓN.-** Tu rite. ¿Qué sabrás lo que ye una señorita? Vas quedar embobada.

**TELVA.-** Con embobar al to fíu yá tuvo de sobra, nun creo que quiera embobame a min. ¿Ye guapa?

**ANTÓN.-** Nun lo sé. El mio fíu mandóme una semeya pa vela, pero ta tan mal fecha... Fea nun paez.

**TELVA.-** (*Piquen a la puerta*). Ehí tan.

**ANTÓN.-** (*Perñerviosu. Va llevando a TELVA d'un llau pa otru*). Llevanta. Ponte ehí. Non, ehí non, que nun paez natural. Ponte nel llar. Como si tuvieras revolviendo la pota... ¡Si nun hai pota! Siéntate ehí. Non, na otra siella. (*Vase hacia la puerta*). ¿Qué faes ehí sentada, Telva? ¿Nun ves que ye'l mio fíu? Llevántate y ponte al llau de...

**TELVA.-** (*Llevántase*). ¡Valió! ¡Bah, bah! (*Abre la puerta y entren XUACU y RUFINA, de ventitantos años, bien vistíos. XUACU, a pesar de la ropa, mui natural, sigue siendo de pueblu. RUFINA mui puesta en so sitiú y estirada*). Home, rapazos. Pasái, pasái.

**ANTÓN.-** ¡Xuacu! (*Abrácense*). ¿Qué tal, fíu?

**XUACU.-** Bien, pá. Usté, fechú un mozu, ¿eh?

**ANTÓN.-** Y esta tien que ser la to muyer, ¿verdá?

**XUACU.-** Yelo. Padre, esta ye Rufina, la so nuera.

- ANTÓN.-** *(Fai una reverencia un tanto fuera de sitiú).* Señorita...
- RUFINA.-** *(Nun cambiú total de postura, como si fuera más de pueblu que XUACU).*  
Rufi, ho, pue llamame Rufi, como tol mundu. *(Planta-y un par de sonoros besos nos papos).*
- ANTÓN.-** *(Totalmente descolocáu).* Esto... En... encantáu...
- RUFINA.-** *(A XUACU).* Asina qu'esti ye to pá, ¿eh? Y esta será to ma, supongo. *(Da-y otru par de besos a TELVA enantes de qu'ésta reaccione).*
- XUACU.-** *(Un poco avergonzáu).* Ye... ye mui cariñosa.
- TELVA.-** *(Contrariada).* Yá veo, yá. Sentáivos, que vos preparamos un pocoñín de picotéu, porque traeréis fame.
- RUFINA.-** *(Cuasi ensin asperar a que termine TELVA).* ¡Coimes que si traigo!  
*(Ponse a comer a puñaos).* Mui bono, mui bono. *(Los demás mírenla como abobaos).* ¿Ustedes nun comen? Ta de coña. *(Sigue comiendo ensin pausa).*
- TELVA.-** *(Santíguase).* ¡Ave María Purísima!
- ANTÓN.-** Pos... pos sí que traía fame. ¿Tu nun piques nada, Xuacu ?
- XUACU.-** Eh... sí, sí. Pero, enantes, déxame felicitar a Telva. *(Vase hacia ella mientras con disimulu da-y un golpín na mano a RUFINA pa que se controle).* ¿Quién diba a dicilo, señora Telva? Yo que siempre pensé que nun se podíen nin ver.
- TELVA.-** Y nun podemos, fíu.
- ANTÓN.-** *(Rise forzáu).* ¡Qué comediante ye! Somos uña y carne. Nun hai un matrimoniu en tou Carbayín que se lleve meyor que nosotros, ¿eh, cariñín?
- TELVA.-** *(Con retintín).* Claro, vida mía. Pos sí que...
- XUACU.-** Allégrome nun sé cuanto. Siempre quixi que mio pá viniera conmigo, pa que nun tuviera solu, pero agora, sabiendo que ta en bones manes, yá nun tengo de qué preocupame. Amás, agora tola quintana ye vuestra, porque les dos úniques cases qu'hai son d'ustedes dos.
- ANTÓN.-** Sí, asina mirao, esta quintana tien munchu más valor.
- TELVA.-** Claro, fíu, fue una de les coses que mos animó a xuntamos. La casa, y un par de praos qu'hai en...
- ANTÓN.-** Anda, Telvina, nun aburras al guah.e con eses coses.
- TELVA.-** Lo que tu digas... Toñiquín.
- ANTÓN.-** Abusa agora que pues.
- RUFINA.-** *(Cola boca enllena).* ¿Nun habrá un poco más de llacón per ehí, ho?
- ANTÓN.-** Claro, fía. Telva, parte-y un poco más a la neña, que paez que trai fame.
- RUFINA.-** Nun m'aluerdo cuando comiera tan bien.

**ANTÓN.-** Claro. Ellí en Cuba estes cosas nun les hai. Anda, Xuacu, siéntate y comi tu tamién daqué.

**XUACU.-** Yá, yá voi. (*Siéntase y reñe pelo baxo a RUFINA pa que coma un poco más sele, anque ésta nun paez face-y munchu casu*).

**TELVA.-** Toñiquín, échame una mano equí, anda.

**ANTÓN.-** Voi, voi... (*Vase al so llau y falen mientras parten un poco más de llacón*).  
Oyi, valió con eso de Toñiquín, ¿eh?

**TELVA.-** ¿Nun te llamaben asina na escuela?

**ANTÓN.-** Eso yera na escuela. Abonda rabia que me daba.

**TELVA.-** ¿Esta ye la moza tan fina y educada cola que se casó'l to fíu? Paez un picador.

**ANTÓN.-** ¡Finísima! Según me dixo Xuacu, estudió nes Teresianes, y yera de les meyores de la clase.

**TELVA.-** ¿De les meyores? Quixera conocer a les que yeren males estudiantes. Viendo a ésta, la que menos tará presa.

**ANTÓN.-** Pos yera un colexu de monxes, de los de pagar.

**TELVA.-** ¿De monxes? ¿Oyístila falar? Pos nun diz que la comida ta... de coña.  
(*Santíguase*).

**ANTÓN.-** ¿Qué sé yo, Telva? En Cuba igual se fala asina. Yá sabes que p'América delles cosas llámense d'otra forma. Home, entá m'aluerdo cuando-y taba cuntando a aquel arxentinu que tuvo de vacaciones l'añu pasáu equí, que cuando diba a la playa a Xixón, lo que más me prestaba yera garrar conches. Menudes esgargayaes pegaba.

**TELVA.-** ¿Qué tien de gracioso?

**ANTÓN.-** Enteréme dempués. Resulta qu'en Arxentina concha llamen-ylo a... a...

**TELVA.-** ¿Acabes?

**ANTÓN.-** Muyer... a... ¿Nun lo ves? A... Nun sé pa qu'emprincié a cuntátelo, agora nun sé como dicítelo.

**TELVA.-** Diciéndomelo.

**ANTÓN.-** Esto... Arrímate. (*Sonsonia-y al oú. TELVA pon cara d'espantu y arrea-y una sonora guantada*). ¿Qué faes?

**TELVA.-** ¡Sinvergüenza! ¿Qué pallabres son eses?

**ANTÓN.-** Telva... Lo que quier dicir concha en Arxentina.

**TELVA.-** Ah, perdona, pensé que tabes echando tacos porque nun t'entendía. (*Sigue partiendo llacón mientras ANTÓN arráscase'l papu*). Volviendo a la to nuera,

¿vístila comer? Si paez que nun tuvo un platu d’embutíu en so vida delante.

**ANTÓN.-** Esto nun lo hai en Cuba. Sedrá la primer vez que lo come.

**TELVA.-** Non, viéndola comer debe ser la primer vez que come cualesquier cosa.

**ANTÓN.-** (*Picardiosu*). Pos les caches nun les tien de nun comer, non.

**TELVA.-** ¿Qué? Lo que me faltaba. Fai’l favor, Antón, que ye la to nuera.

**ANTÓN.-** Yá, Telva, yá lo sé. Pero los güeyos sigo teniéndolos na cara.

**TELVA.-** Sinvergüenza. Nun respeta nin a la familia.

**RUFINA.-** ¿Vien esi llacón? Equí yá cuasi nun queda nada.

**XUACU.-** Rufina, fía, nun seyas impaciente. La probina tien fame... Ye que nel barcu cuasi nun comió.

**ANTÓN.-** (*Va col platu de llacón hacia allá*). ¿Mariábeste, fía?

**RUFINA.-** ¿Onde?

**ANTÓN.-** Nel barcu. Como diz Xuacu que nun comisti nada.

**XUACU.-** Sí, ho. Pasó tol viaxe devolviendo. Asina ta agora d’afamiada.

**ANTÓN.-** (*Con alegría*) Oyi, nun taréis asperando...

**RUFINA.-** Non, ho, nun toi preñada. Yo siempre como asina. (*TELVA santíguase al oyer la burrada*).

**XUACU.-** Ru... Rufina, muyer, nun seyas tan direuta.

**ANTÓN.-** Llástima, porque facíame ilusión tener un ñetín. Pero too s’andaré.

**RUFINA.-** (*Echase hacia atrás un poco espanzurrada, nuna pose mui poco femenina*). ¡Ah, quedé como una gocha! (*ANTÓN y XUACU queden ablucaos. XUACU reñe a RUFINA pelo baxo*).

**TELVA.-** (*Yá escandalizada vase pa la puerta*). ¡Ave María Purísima! ¡Voime! Yo nun valgo pa estes modernidaes.

**ANTÓN.-** (*Llevántase y párala*). Telva, ¿onde vas?

**TELVA.-** Pa mio casa. Nun tengo por qué aguantar esto.

**ANTÓN.-** Telva, por favor, ¿qué van pensar si ven que marches?

**TELVA.-** Yá se t’ocurrirá daqué.

**ANTÓN.-** Por favor, polo que más quieras...

**XUACU.-** (*Llevántase*). Esto... padre, nosotros cuasi vamos dimos pa la cama, porque tamos agotaos.

**RUFINA.-** ¿Pa la cama yá? Si nun serán nin les ocho. Yo a estes hores nun tengo sueñu.

**XUACU.-** Anda, Rufinina, que yo sí tengo sueñu. Amás mio pá tará avezáu a echase pronto, qu’hai que madrugar a catar y...

**RUFINA.-** Si a estes hoires ye cuando yo empiezo a trabayar.

**TELVA.-** *(Que se vuelve a ella).* ¿En qué trabayes tu, fía?

**XUACU.-** Eh... na tienda. Lleva les cuentes, y failo cuando cerramos, que ye a les ocho.

Anda, Rufina, vamos pa la cama.

**RUFINA.-** Bono, anda, diremos pa la cama. *(Guiña-y un güeyu).* Pero yá veremos si dormimos o non. ¿Per equí? *(Garra la bolsa y sal hacia l'interior de la casa).*

**TELVA.-** *(Que volvió a escandalizase).* ¡Marcho! ¡Marcho dafechu! *(Sal de la casa, mientras ANTÓN divídese ente dir a buscala y tar con XUACU).*

**XUACU.-** Esto... ¿El mio quartu sigue preparáu?

**ANTÓN.-** Si, fíu, vete p'allá, que yo voi ayudar a Telva, que... que fue a cerrar les pites. *(Sal de casa).*

**XUACU.-** Madre de Dios, madre de Dios, esto nun va per bon camín.

**RUFINA.-** *(Sal per onde entró).* ¿A qué quartu vamos? Hai dos, y...

**XUACU.-** Ascucha. Yá te dixi que procuraras nun falar nos dos díes que vamos tar equí. ¿Tan difícil ye?

**RUFINA.-** Non, ho, nun te preocupes, que nin me vas oyer. ¿Dixi daqué que nun debía?

**XUACU.-** Déxame a min, porque si non van acabar sospechando daqué, ¿val?

**RUFINA.-** Si, fíu, nun te preocupes. Anda, vamos pal quartu, qu'ellí falaremos meyor. Yo toi más avezada a falar na cama.

**XUACU.-** Anda, anda, tira. Y nun te salgas de lo que falamos, ¿eh? *(Salen coles sos bolses hacia la casa).*

**ANTÓN.-** *(Entra con TELVA, perenfadada).* Telva, nun te pongas asina. A min tamién me dio un poco d'apuru, pero...

**TELVA.-** Calla, calla, Antón. Ye una sinvergüenza. Eses... esos pallabres... *(Santíguase).*

**ANTÓN.-** Has de facer un esfuerzu. Son dos díes. Pasao mañana yá marchen. Piensa nos praos.

**TELVA.-** Nun sé si valdrá la pena ascuchar tantes burraes por dos praos. Voi echame, a ver si se me quiten estos ñervios.

**ANTÓN.-** ¿Prepárote una tilina?

**TELVA.-** Non, meyor una guinda. Quítamelos meyor. *(ANTÓN garra la botella de guinda y dos vasos).*

**ANTÓN.-** Tomaré yo otra. Meyor mos vamos pal quartu, ¿eh?

**TELVA.-** Tu nel suelu, ¿eh?

**ANTÓN.-** Sí, yo nel suelu, nun te preocupes. *(Salen y ANTÓN apaga la lluz. La*

*escena quédase a escures unos instantes ensin cerrar el telón pa dar pasu al*

## SEGUNDU ACTU

### CUADRU SEGUNDU

*L’interior de la casa d’ANTÓN. Esti cuadru enllaza col anterior, y nun debe zarrase’l telón, sinón qu’empiecen oyéndose cuatro campanaes, mientras entra ANTÓN na sala en paños menores. Prende la lluz, y va frotándose muncho los reñones. La sala tal y como quedó al final del cuadru anterior, cola mesa puesta.*

**ANTÓN.-** Les cuatro la mañana, y yo ensin poder pegar un güeyu. ¡Ai! Tengo los reñones desfechos de dormir en suelu. Un yá nun ta en edá d’eses coses. A ver si topo daqué pa tomar, porque toi que nun m’aguanto. *(Busca pela espetera, y per un llau y otru)*. Basta que te faiga falta pa que nun lo topes. *(Estírase esaxeradamente)*. ¡Aaaaaai! *(Repara nos platos qu’hai na mesa)*. Voi recoyer siquieramente esos platos. *(Míralos)*. Madre mía, esa rapaza nun dexó nin la muestra. *(Echalos nun balde. Vuelve a estirase aparatosamente)*. ¡Aaaaaai!

**RUFINA.-** *(Nesi momentu entra pela puerta, tamién en camisión, aunque un poco más atrevíu de los que s’usaben enantes)*. Home, Antón, ¿tas equí? *(ANTÓN contién rápidamente l’estirón, y tápase como pue, echando n’últimu términu mano del mantel, qu’enrolla alrededor del so cuerpu. RUFINA nin s’altera)*. ¿Qué te pasa, ho?

**ANTÓN.-** Ru... Rufina, nun t’oyí venir. Yo...

**RUFINA.-** Ye qu’entróme un pocoñín de fame, y nun podía dormir, asina que baxé a ver si topaba daqué. *(Al ver qu’ANTÓN sigue haciendo mil cosas pa tapase)*. ¿Alcuéntreste bien?

**ANTÓN.-** Yo... sí... ¿Nun tienes fríu, rapaza?

**RUFINA.-** Non. ¿Por qué lo preguntes?

**ANTÓN.-** Por... por nada... ¿Quies una toquilluca, o daqué?

**RUFINA.-** Non. Nun fai fríu. ¿Onde guardes esi llacón que comimos enantes? Taba qu’echaba d’espaldes.

**ANTÓN.-** Pos... Mira, en vez de llacón, voi date un poco de coneju, que quedó de la hora comer, ya verás que bono ta. Ye de casa, ¿eh? *(Agáchase nel llar a mirar la pota qu’hai, pero ente que ta garrando’l mantel y los ñervios, fai una mala postura y quédase dobláu)*. ¡Ai!

**RUFINA.-** ¿Estropióse?

**ANTÓN.-** (*Siempre dobláu*). Sí, acaba estropiase.

**RUFINA.-** Dame a probar, qu’igual nun ta malo.

**ANTÓN.-** Nun ye’l coneyu, ye la espalda. ¡Ai!

**RUFINA.-** Hale, hale, ponte p’arriba, que si ye por nun calentalo, como cualesquier otra cosa. El llacón taba perbono.

**ANTÓN.-** Ai, non, nun ye broma. Esgonciéme tou.

**RUFINA.-** (*Acércase y tira d’elli p’arriba*). Un mozu como tu nun s’esgancia asina como asina.

**ANTÓN.-** (*Sigue dobláu*). ¡Ai! ¡Ai! Nun tires, rapaza.

**RUFINA.-** Pos va ser verdá que-y dio daqué.

**ANTÓN.-** ¡Ai! Avisa a Telva que vaya llamar a Xistu, el curanderu, qu’elli de xuru que me pon p’arriba.

**RUFINA.-** ¿A quién vas llamar, ho? Toi yo equí. Esi tirón quítotelu nun momentu.

**ANTÓN.-** Non, tu non.

**RUFINA.-** Ea, ea. Ven paca. (*Llévalu al centru la sala, aunque ANTÓN pon un poco de resistencia*). Lo primero, suelta esi mantel, que nun te lu voi llevar.

**ANTÓN.-** Nun... nun llevo nada debaxo...

**RUFINA.-** Home, daqué llevarás, ho. Venga, que nun voi ver nada que nun viera yá. ¡Venga! (*Quíta-y lu y ANTÓN fai lo que pue por tapase*). La espalda tiénesla mal, pero les manes trabayen que ye un primor. (*Ponse a la so espalda*). ¿Qué te duel, equí? (*Aprieta*).

**ANTÓN.-** ¡Ai! Si, si, per ehí ye.

**RUFINA.-** (*Quédase un tanto guasona mirando a ANTÓN*). Oyi, pa ser un paisanu, tovía se te ve enforma bonu, ¿eh?

**ANTÓN.-** (*Vuélvese, siempre agacháu*). Fa... fai’l favor, ¿eh? Nun enriedes, que toi nun apuru gordu. Vete a llamar a Telva.

**RUFINA.-** Que yera broma, home. Ven p’acá, qu’esto arréglase con un sacudión. Pos nun sedrá’l primer paisanu que tengo que poner drechu... Y eso dáseme perbien. (*Ponse a la so espalda y gárralu abrazáu pela cintura*).

**ANTÓN.-** (*Qu’ intenta fuxir, pero ensin poder*). ¿Qué... qué faes?

**RUFINA.-** Garrándote. Nun quedrás que te piegue’l sacudión dende la cuadra.

**ANTÓN.-** Ru... Rufina, que yo...

**RUFINA.-** Calla, qu’esto va doler. (*Pega-y un tirón haciendo fuerza col so propiu cuerpu que pon drechu a ANTÓN*).

**ANTÓN.-** ¡Aaaaai! ¡Aaaaai!



- RUFINA.-** *(Cambia de postura y abrázalu esta vez dende delante del so cuerpu mientras lu va estrechando contra ella pa ponelu derechu).* ¡Será quexón!
- ANTÓN.-** ¡Para, para! *(Nesi momentu, atraía pel ruúu, entra TELVA, con una toquiella per enriba d’un camison muncho más “decente”, y quédase de piedra al ver la escena. ANTÓN tamién s’avergüenza al vela).* Te... Telva...
- TELVA.-** ¡Esto yá s’acabó! ¡Cola to nuera!
- ANTÓN.-** Esto... Nun paez lo que ye... Digo... Nun ye lo que paez.
- RUFINA.-** *(Qu’entá intenta nun soltalu).* ¿Quedasti bien, Antón?
- TELVA.-** Si, fía, ¿cómo nun diba quedar? ¡Voime pa mio casa agora mesmo!
- ANTÓN.-** *(Suéltase y va hacia TELVA).* Tel... Telvina, la to casa ye esta.
- TELVA.-** ¡Non! Eso acabóse. Esto nun ye una casa, ye un... ¡Quiero más nun dicilo!
- ANTÓN.-** La rapaza solo me la taba poniendo tiesa...
- TELVA.-** ¡Lo que faltaba por oyer! ¡Y dizlo tan panchu!
- ANTÓN.-** Que non, muyer, que yo agachéme pa ver el coneju...
- TELVA.-** ¡Ave María Purísima! ¿Qué dices, Antón? Y tu, so... ¿Nun te da vergoña?
- RUFINA.-** Oiga, que nun ye la primera vegada que lo faigo.
- TELVA.-** Si, eso yá se ve a la llegua. ¡Mira que...! Col to home na casa y...
- RUFINA.-** Pos yo nun veo nada malo.
- TELVA.-** ¿Nun lo ves? ¿A ti paezte normal, con to suegru...?
- RUFINA.-** Home, elli quería que baxase usté.
- TELVA.-** ¿Qué ye? *(Arrea-y una sonora guantada a ANTÓN)* ¡Nin en suaños! Qu’una ye probe, pero honrada. Pensarás que dibes a poneme un deu enriba, o yo a ti.
- RUFINA.-** Non, ne, dicía de llamar a un tal Xistu pa que-y lo ficiera elli.
- TELVA.-** *(Santíguase, yá fuera de sí).* ¿Con un paisanu? ¡Nun aspero nin un minutu más! ¡Voime! *(Vase a la cai).*
- ANTÓN.-** Telva... *(Sal tras d’ella).* Telva, que yo nun...
- RUFINA.-** Bah, bah, como se pon la vieya por nada. A ver si topo esi llacón per equí.
- XUACU.-** *(Entra colos pantalones puestos, pero a medio vistir).* ¿Qué ye tou esi escándalu?
- RUFINA.-** To ma, que diz que marcha.
- XUACU.-** ¿Quién marcha? ¿Pa onde?
- RUFINA.-** Nun sé. To pá salió tres d’ella.
- XUACU.-** ¿Qué faes tu equí?
- RUFINA.-** Tenía fame y baxé a comer daqué. ¡Home! Mira lo qu’apaeció per equí.

(*Saca una riestra de chorizos*). Con esto yá voi qu’arreo hasta mañana.

**XUACU.-** ¿Pero qué pasó?

**RUFINA.-** To pá, que quixo dame un poco coneyu pa matar la fame, y a to ma sentó-y mal. Quedríalu pa ella.

**XUACU.-** (*Pasia ñerviosu pela sala*) Toi preocupáu por mio pá. ¿Pa onde fueron?

**RUFINA.-** Salieron pela puerta. Nun sé pa onde. (*Va dando-y dellos bocaos al chorizu*). Oyi, esti chorizu resucita un muertu. Ye de casa, ¿eh?

**XUACU.-** Dexa’l chorizu en paz. ¿Reñeren?

**RUFINA.-** Reñó ella, porque a to pá nin lu ascuché. Hale, yá toi sirvida. Voime pa la cama. (*Párase a la puerta de los cuartos*). ¿Nun vienes?

**XUACU.-** Diré. Yá-y entrugaré mañana a mio pá, a ver que pasó. (*Vanse los dos*).

**ANTÓN.-** (*Entra con TELVA tres d’una mínima pausa*). ¿Cómo se t’ocurre pensar qu’esa rapaza y yo...?

**TELVA.-** Tu dirás. Píllovos abrazaos metanes la cocina, en paños menores, y tovía me dices qu’ella ta poniéndotela...

**ANTÓN.-** La espalda, Telva. ¿Nun te digo que me dio un tirón, y nun yera capaz a levantame?

**TELVA.-** Pos llámase al curanderu. Mira que dexar que te garre una moza. Si tienes edá pa ser so güelu.

**ANTÓN.-** Nun me dexó nin gorgutar. Cuando quixi dame cuenta, yá me tenía garráu. La verdá ye que me dexó bien, ¿eh? Nun me duelen los reñones agora nin un poco.

**TELVA.-** Mira, Antón, nun ye por nada, pero esa nuera tuya...

**ANTÓN.-** ¿Qué tien?

**TELVA.-** ¿Nun dicíes que yera fina y educada?

**ANTÓN.-** Eso me dicía’l mio fíu nes cartes.

**TELVA.-** Pos muncha educación nun tien, aunque “fina” sí lo paez abondo.

**ANTÓN.-** ¿Qué sé yo, Telva? Tará un poco fuera llugar. Como nun mos conoz...

**TELVA.-** Menos mal que nun mos conoz, porque solo faltó que mos echare de casa. Y amás, ¿nun dicíes que yera de pa baxo Madrid?

**ANTÓN.-** Eso tengo entendío.

**TELVA.-** Pos paez que ye como mui lloñe del Rosellón.

**ANTÓN.-** Debió pegáse-y el dexe de Xuacu.

**TELVA.-** ¡Como m’estraña! Tolos andaluces que conozo siguen falando igual que siempre, aunque lleven equí venti años.

**ANTÓN.-** Esta nun debe ser andaluza, debe ser de Córdoba o de per ehí.

**TELVA.-** Nun digo nada, qu'al fin y al cabu a min nun m'importa. Pero voi avisate bien avisáu. Otra más como esta, y marchu pa mio casa per enriba de quien seya, ¿eh? Yá me ta a min saliendo caru'l favor.

**ANTÓN.-** Lo meyor que facemos ye metemos na cama.

**TELVA.-** ¿Qué ye? ¿Nun t'acabo de dicir...?

**ANTÓN.-** Telva... Ye un falar. Tu pa la cama, y yo pal suelu, como tábamos. Mañana sedrá otru día y yá se verán les coses d'otra forma. (*Vanse. ANTÓN apaga la lluz y cai'l*)

**TELÓN**

## **TERCER ACTU**

### **CUADRU PRIMERU**

*El mesmu escenariu del segundu actu. Ye de día. Entra ANTÓN de la cai con un calderu lleche, supónse que de catar les vaques.*

**ANTÓN.-** (*Bocexa*). Qué suañu tengo. Nun piegué güeyu en tola nueche.

**TELVA.-** (*Entra dende la casa*). Ceo te llevantasti, Antón.

**ANTÓN.-** Tu verás. El colchón nun yera mui mullíu precisamente. Amás, tenía que catar.

**TELVA.-** ¿Dormisti mal agusto, ho?

**ANTÓN.-** Non, boba, yo duermo nel suelu siempre que pueo. Tengo los reñones...

**TELVA.-** ¿Nun t’arreglare la to nuera ayeri pela nueche?

**ANTÓN.-** Telva, vamos dexar esi asuntu, qu’abondo mal tragu pasé. ¡Hai que ver! Otru na mio situación, con una moza guapa y nueva garrándolu, taría na gloria, pero yo taba pasándoles d’a quilo.

**TELVA.-** Guapa o non, ye la muyer del to fíu. De toes formes, yá te dixi qu’a min esa moza paezme que nun ye trigu llimpio.

**ANTÓN.-** La rapaza intenta ser natural.

**TELVA.-** Como siga asina de natural, güei pela nueche échase contigo pa calentate los pies. ¡Bah, bah!

**ANTÓN.-** A Telva, paez que ye como si te diera un pocoñín de pelusa. ¿Tienes celos?

**TELVA.-** ¿Qué quies, que marche pa mio casa yá enantes d’almorzar?

**ANTÓN.-** Non, home, non. Nun se pue entrugar nada.

**TELVA.-** Non señor. Lo que pasa ye qu’eses nun son formes de portase una moza decente. Nun ye por nada, pero toi segura qu’ayeri esa guah.a lo que quería nun yera arreglate la espalda.

**ANTÓN.-** Fai’l favor, Telva, que tu ves coses onde nun hai nada.

**TELVA.-** Antón, que soi muyer, y yá tengo los mios años. Esa rapaza quería otra cosa.

**ANTÓN.-** Nun pue ser, por trés razones: Un, ye la mio nuera. Dos, aunque yá sé que yo tovía doi’l pegu, nun soi de la edá más fayadiza pa ella. Y trés... Ye la mio nuera. ¿Qué diba facer esa moza con un paisanu como yo?

**TELVA.-** Lo que faen les de casa Melandra colos que van allá.

**ANTÓN.-** ¡Hala! Telva, fía, que casa Melandra ye una casa... Bono, d’eses onde les

muyeres fumen.

**TELVA.-** Pos la to nuera paezse más a una de les que trabayen ellí qu’a otra cosa.

**ANTÓN.-** Eso son pallabres mayores. Ascucha, en cuantes que baxe, voi demostrare que nun hai nada de nada de lo que dices. ¡Qué coimes! Voi pregunta-ylo de frente nada más qu’apaeza per esa puerta.

**RUFINA.-** (*Qu’entra nesi momentu pela puerta con XUACU*). ¿Qué se fala per ehí?

**ANTÓN.-** Vaya, viénesme que nin pintada.

**RUFINA.-** ¿Quiésme pa daqué, Antón?

**TELVA.-** (*A ANTÓN*). ¿Vesla? Yá ta otra vuelta. Que si la quies pa daqué.

**ANTÓN.-** Calla, Telva. Esto... Bono, nun sé cómo emprincipiar, porque ye un tema delicáu.

**XUACU.-** Bono, padre, ¿y nun valdrá más almorzar primero? Nada más llevantase ponese a falar de coses delicaes...

**ANTÓN.-** Ye que Telva...

**TELVA.-** Tien razón Xuacu. Voi dir polos güevos al gallineru y almorzamos. Dempués yá faláis del asuntu.

**ANTÓN.-** Voi echate una mano. Venimos agora.

**TELVA.-** (*Mientras sal, a ANTÓN con sorna*). “¿Quiésme pa daqué, Antón?” Lo que yo te diga, esta nun fumará, pero ta al garrar el viciu. (*Salen*).

**RUFINA.-** ¿Qué quedrá to pá?

**XUACU.-** Nun sé, pero nun pue ponese a falar contigo, qu’igual descubre’l pastel.

**RUFINA.-** Nun tengas cudiáu, que nun hai home col que nun puea.

**XUACU.-** Calla... Claro, yá sé lo que ye. Esto va ser cosa de la herencia. De xuru que Telva, como esta casa ta pegada a la suya, nun quier que me la dexe mio pá, y quierla pa ella, pa tener asina dos cases cuasi apegaes. ¿Nun t’alcuerdes qu’ayeri faloron qu’estes cases valíen más al ser del mesmu dueñu? Y Telva fue la que dixo que se xuntaren por eso.

**RUFINA.-** Entós col que tien que falar ye contigo, non connmigo.

**XUACU.-** Non. Connmigo sabe que nun hai problema. Lo que diga mio pá ta dicho. Lo que quedrá saber ye qué piensa la mio muyer de que me dexe ensin la casa.

**RUFINA.-** Bono, ho, si por eso ye, nun te preocupes. Digo-y que sí a too, y asuntu arregláu.

**XUACU.-** Asina lo fadremos. Si polo que seya fala contigo del asuntu, tu di que sí a lo que seya, nun la vayamos armar. Y tienes de poner cara d’alegría, como si tuvieras entusiasmada con ello, pa que nun-y quede denguna dubia.

- RUFINA.-** Descudia. Toi peravezada a engañar homes.
- XUACU.-** Telva nun ye dengún home.
- RUFINA.-** Non, pero pues figurate la cantidá de muyeres qu’engañé.
- XUACU.-** Calla, que paez que vuelven ehí.
- ANTÓN.-** (*Entra con TELVA pela puerta. Traen unos güevos na mano*). Yá tamos equí. Agora mesmo preparamos daqué p’almorzar, que de xuru que la mio nuera tien yá fame.
- RUFINA.-** Pos agora que lo dices, tengo un poco debilidá, sí.
- TELVA.-** Nun m’estraña, boba. Ayeri cuasi nun prebasti bocáu.
- RUFINA.-** Ye que me daba un poco d’apuru. Como ye la primer vez que vengo a esta casa... Oyi, Antón, ¿y si falamos d’eso que querés mientras la to muyer igua l’almuerzu?
- ANTÓN.-** Nun ye mala idea. (*Fai-y xestos a TELVA de qu’ascuche. Siéntase*). Siéntate, porque a veces estes coses...
- XUACU.-** Yo voi hasta fuera, pa que faléis más tranquilos, qu’ayeri pela nueche cuasi nun vi la quintana, y tengo ganas de recordala.
- TELVA.-** Pero nun marches lloñe, que l’almuerzu nun va tardar.
- XUACU.-** Vengo agora mesmo. (*Vase*).
- ANTÓN.-** Nun sé per onde escomenzar. Ye respetive a un asuntu d’anueche.
- RUFINA.-** Sí, home, yá sé de lo que me quies falar. Pero nun tienes por qué preocupate. Tu y yo yá somos grandes.
- ANTÓN.-** Si, muyer, grandes yá somos, pero comprenderás que yo toi con Telva y tu con Xuacu.
- RUFINA.-** Entiéndote. Hai que cuntar con ellos, claro. De toes formes, a min Xuacu díxome que podíes facer lo que quixeras. (*TELVA llevántase como un resorte del llar*).
- ANTÓN.-** Co... Coimes... Pos si que me dexes fríu. Pensé qu’elli nun diba a querer eses coses.
- RUFINA.-** El ta d’alguerdu colo qu’usté faiga, y yo nun voi a ser menos. Al fin y al cabo soi la so muyer.
- ANTÓN.-** Fía, razón de más pa cudiase un poco.
- RUFINA.-** ¿Pa cudiase de qué, ho? Yá soi de la familia. Conmigo nun hai que tener cudiáu.
- TELVA.-** ¡Hala, guapa, pón-ylo más claro!
- RUFINA.-** Más claro nun-y lo pueo poner. El pue disponer de lo suyo como quiera, y

yo, nin gorgutar.

**TELVA.-** Non. Yá veo que nin gorgutes.

**ANTÓN.-** Rufina... Ye que tienes que comprender que yo toi con Telva...

**RUFINA.-** Claro. Por eso lo digo. Como agora tas con Telva, ye normal que faigas lo que quieras.

**TELVA.-** Eh, tu, que toi vieya, pero nun ye como pa espantase de min.

**ANTÓN.-** Sobre eso habría muncho que falar.

**TELVA.-** ¿Tamién tu? ¿Sabes que más? Que voime pa mio casa. Nun quiero saber nada d'estes indecencies. Esto ye... ¡Somorra y Godoma! (*Vase*).

**ANTÓN.-** Pero, Telvina...

**RUFINA.-** La to muyer ye mui dada a dise pa so casa, ¿eh? Ta más tiempu ellí qu'equí.

**ANTÓN.-** Tienes razón. Pero, ascucha, Rufina, fía. Soi un paisanu, y nun toi avezáu a les modernidaes vuestres. Tu yes la mio nuera, y por muncho que quiera, nun pueo...

**RUFINA.-** Que te lo tengo que decir, ¿cantando? Yá te dixi que fagas lo que quieras, y acabóse. Xuacu y yo tamos d'aluerdo. Y nun se fale más. Si amás yo quedo muncho más agusto, bobu. Toi encantada con que lo faigas.

**ANTÓN.-** (*Aparte*). ¡Madre de Dios, madre de Dios! Si me xuren va una selmana qu'una moza d'a venti diba a pidime estes coses tan direutamente, nun lo creyera. Y enriba que tenga ún que desprecialo...

**RUFINA.-** ¿Y esos güevos?

**ANTÓN.-** (*Cortáu*). ¿Qué? ¡Rufina!

**RUFINA.-** (*Señalando pal llar*). Van quemar. Telva dexólos ehí friendo y yá echen fumu.

**ANTÓN.-** ¡Ah! ¡Buff! Yá nun toi pa esto. (*Llévántase y aparta la sartén*). Sí, quemaren. Va haber que preparar otra cosa.

**XUACU.-** (*Entra*). ¿Pa onde diba Telva toa disparada?

**ANTÓN.-** Diba... a so casa.

**RUFINA.-** Xuacu, falé con to pá, y ta too arreglao. Dixi-y que podía facer lo quixera.

**XUACU.-** Estupendo. ¿Ve, padre, lo bona muyer que ye Rufina?

**ANTÓN.-** Fíu, déxeme un poco paráu. Ye la to muyer. ¿Nun t'importa?

**XUACU.-** Usté pue facer lo que-y dea la gana. ¿Quién manda nesta casa?

**ANTÓN.-** Vo... voi buscar a Telva. Yá nun toi pa esto... ¡Virxe de Cuadonga! ¿Con quién fue a dar el mio fíu? (*Vase*).

**XUACU.-** ¿Asina que too bien?

**RUFINA.-** Como falamos. Y mira qu’a elli cuasi paecía que-y daba apuru.

**XUACU.-** Bah, boba, soi l’únicu fíu que tien, y daráy un poco en papu dexame ensin la casa, pero al fin y al cabu voi dime pa Madrid, y nun me fai falta pa nada. Delles perruques traxe de Cuba.

**RUFINA.-** ¿Qué te paez si salimos y damos una vueltina per ehí?

**XUACU.-** Nun quería que mos vieran xuntos.

**RUFINA.-** Pel monte anque seya. ¡Toi tan agusto dende que llegasti a Xixón!

**XUACU.-** Ta bien. Vamos baxar hasta la Tamarosa, que poca xente toparemos per ehí. A esi monte diba muncho de guah.e, a coyer ñeros.

**RUFINA.-** ¿A coyer ñeros? Yo enxamás nun pudi facelo. ¿Qué te paez si vamos y enséñesme a garralos?

**XUACU.-** Tamos yá un poco granducos pa eso, pero... ¡Que baráxoles! Nun tamos nel tiempu d’ellos, pero voi enseñate a garralos si damos con dalgún, y si fai falta, hasta esgatiar les castañales. ¿Vamos?

**RUFINA.-** Vamos. (*Vanse*).

**ANTÓN.-** (*Entra con TELVA tres d’una mínima pausa*). Toi tan asombráu como tu, Telva.

**TELVA.-** Nos mios morros. ¡Ye una sinvergüenza, por nun llama-y otra cosa! ¡Y col so suegru!

**ANTÓN.-** Yá lo sé. Esta mocedá ta perdida, Telva. De toes formes, agradézote que volvieres. La verdá ye qu’agora muncho menos quiero dime col mio fíu, asina que faime falta seguir la comedia.

**TELVA.-** Va ser un día nada más, y en confianza diréte que vuelvo porque acabes de demostrame que yes un paisanu.

**ANTÓN.-** ¿Y eso?

**TELVA.-** Tu y yo nun tamos casaos. En realidá, si una moza te lo da y tu lo garres, nun tienes que da-y esplicaciones a naide, y menos a min. Y sin embargo, nun lo quixisti.

**ANTÓN.-** Telva, yá te lo dixi. Ye la mio nuera... Y a ti débote un respetu mientras teamos casaos, anque seya solo por un día.

**TELVA.-** ¿Y estos güevos?

**ANTÓN.-** Turriaron. Ascucha, Telva, faime falta dar un paseúcu, a ver si se me pasa’l sofocu. ¿Nun t’apetez venir connmigo?

**TELVA.-** (*Coquera*) ¿Tas cortexándome, Antón?

**ANTÓN.-** (*Que tamién se pon gayasperu*) ¿Dexaríeste?



**TELVA.-** Pregunté yo primero.

**ANTÓN.-** Contéstote si tu me contestes a min.

**TELVA.-** Eso ye xugar con ventaxa.

**ANTÓN.-** Xugamos en mio casa. Tengo que tener ventaxa.

**TELVA.-** Vamos dar esi paseúcu, y mientras yá discutiremos quien contesta primero, que pel camín tamos en campu neutral.

**ANTÓN.-** *(Ofrez-y el brazu)*. ¿Vamos, esposa mía?

**TELVA.-** ¡Eso quixeres tu! *(Salen pero nun se cierra'l telón. En cambiu lo que se fadrá será baxar un poco la lluz gradualmente, pa simular el pasu del día.*

## **TERCER ACTU**

### **CUADRO SEGUNDU**

*El mesmu escenariu d'enantes, a escures. Entra ANTÓN y priende la lluz.*

*TELVA vien con elli. Vienen de mui bon humor.*

**ANTÓN.-** Los guah.es nun tan per equí. ¿Onde andarán? Dende la hora comer, que salieren a dar una vuelta, nun volvimos a velos.

**TELVA.-** Dibes velos bien. ¿Tuvisti tu en casa?

**ANTÓN.-** Non. Facía tiempu que nun lo pasaba tan bien, Telva. Igual diba cinco años que nun diba a la Coroña.

**TELVA.-** Ye un paséu perbonu. Y ellí hai onde sentase a la sombra.

**ANTÓN.-** Lo que m'estrañó fue qu'a la vuelta cruzámosmos con media docena de parexques. ¿Había fiesta en dalgún sitiú?

**TELVA.-** ¡Qué bobu yes, Antón! La fiesta fáenla ellos na Coroña.

**ANTÓN.-** ¡Baráxoles! ¿Toos xuntos?

**TELVA.-** ¡Qué burru yes! La Coroña ye grande, y tien munchos rincones.

**ANTÓN.-** Paez que sabes tu muncho d'esi sitiú. A ver si tu y Xeromo...

**TELVA.-** Antón... Nun vayamos a estropiar el día al final, ¿eh?

**ANTÓN.-** Yera broma, ne. Como sé que Xeromo anda llocu tres de ti.

**TELVA.-** Pos déxalu que siga andando, pero a distancia.

**ANTÓN.-** Al final pasó'l día ensin problemes, y mañana yá marchen los guah.es. La mentira nun pudo salir meyor.

**TELVA.-** Sí. Y en tola tarde nun tuvi que ve-y el focicu a la to nuera, porque voi dicite que la tengo equí travesada.

**ANTÓN.-** Nun sé... A veces dame pena del mio fíu. Pero otres veces pienso: Si pa elli ta bien... Y tien que talo. ¿Oyístilos a la hora de comer como falaben de los ñeros que garraren? Al mio fíu conózolu, y los güeyos que-y ponía a la muyer ye d'un namoráu. Y hasta me paez qu'ella lu miraba igual.

**TELVA.-** Pos menos mal que ta namorada, porque si non...

**ANTÓN.-** Lo principal ye que'l mio fíu tea agusto.

**TELVA.-** Si lo tará o non, nun lo podemos saber. Pero ye grande, elli sabrá lo que fai.

**ANTÓN.-** Telva, ¿qué te paez si pa despedir bien la cosa faes una cena un poco especial? Lo qu'a ti te paeza y te salga bien.

**TELVA.-** Depués del día que pasamos, bono sería rematalu en condiciones. Pero fáenme falta coses de mio casa, que tu la masera tiénesla llena de caxigalines, pero de lo que fai falta, nada.

**ANTÓN.-** Pa lo que yo cocino...

**TELVA.-** ¿Acompáñesme?

**ANTÓN.-** (*Zalameru*) ¿Tas cortexándome, Telva?

**TELVA.-** ¿Dexaríeste? (*Salen riendo. Tres d'una pausa entren XUACU y RUFINA*).

**XUACU.-** ¡Padre! ¡Yá tamos equí!

**RUFINA.-** Equí paez que nun hai naide.

**XUACU.-** Tarán haciendo daqué per ehí. Mui lloñe nun puen tar, que la lluz ta prendida.

**RUFINA.-** (*Siéntase*). Ye perguapu esti pueblu.

**XUACU.-** Ye como toos. Nun tien nada especial. Unes quintanes, unos praos, la mina...

Hai xente bono y malo como en tolos sitios. Ye verdá que'l pueblu d'un siempre tira, y más a min, que llevaba tantu tiempu fuera. Güei gustóme recordar los sitios onde xugaba de guah.e, la Tamarosa, la escuela... Pero pal que ye de fuera, paecerá-y como toos.

**RUFINA.-** Como toos, non. El míu nun ye asina.

**XUACU.-** ¿D'onde yes tu?

**RUFINA.-** Nací metanes Cimavilla.

**XUACU.-** Entiéndote. Con razón nun sabíes lo que yera dir a ñeros, nin a la gueta. Nun lo pasaríes bien de guah.a, ¿eh?

**RUFINA.-** Nun quiero amargame'l día, que pasélo perbien. Dalguna vegada, si mos volvemos a ver, yá te lo cuntaré.

**ANTÓN.-** (*Entra con TELVA. Traen un cestu con coses. TELVA va de frente al llar dispuesta a facer la cena*). Ah, ¿llegastis?

**XUACU.-** Sí. Tuvimos dando un paséu pel pueblu. Quería enseña-y a Rufina per onde me crié.

**ANTÓN.-** ¿Visti a los tos amigos?

**XUACU.-** Nun quiximos andar pel mediu'l pueblu. Tuvimos dando vueltuques per ehí. Nun vimos a naide. ¿Y ustedes?

**ANTÓN.-** Trabayucando per equí y per allá. Telva va a facer una bona cena pa despidimos en condiciones.

**XEROMO.-** (*Dende fuera*). ¿Hai daquién en casa? ¿Tas per ehí, Antón?

**ANTÓN.-** (*Cunde la llercia en toos, menos en RUFINA*). ¡Damongrios, Xeromo!

**TELVA.-** ¿Qué facemos, Antón?

- XEROMO.-** (*Entra en casa ensin llamar*). ¿Tas ehí, Antón? (*Al ver tanta xente*).  
¡Baráxoles! ¿Hai romería en to casa?
- ANTÓN.-** Te... tengo invitaos, Xeromo. Si pudieras venir n’otru momentu.
- XEROMO.-** ¡Coimes, Telva! ¿Tas equí? Milagru pa ti.
- ANTÓN.-** Xeromo, nun ye que quiera echate...
- XEROMO.-** ¿Y éstos? ¿Esti ye’l to fíu, Antón? Nun te conocía, Xuacu.
- XUACU.-** Yá fai unos añucos que marché del pueblu, Xeromo. Los años pasen pa toos.
- XEROMO.-** Y esta ye la to muyer, ¿eh? (*A ANTÓN*). Oyi, ¿cómo se saluda a estes moces tan educaes, ho?
- ANTÓN.-** (*Intenta llevalu hacia la cai*) Xeromo, tamos a puntu cenar y...
- XEROMO.-** ¿Tu cenes tamién equí, Telva?
- XUACU.-** ¿Onde quies que cene, Xeromo?
- XEROMO.-** En so casa.
- XUACU.-** En so casa ta. (*ANTÓN echa les manes a la mollera*).
- XEROMO.-** ¿En so casa? ¿A Telva? ¿Quies desplicame esto?
- TELVA.-** Nun tengo que date esplicaciones, Xeromo. De la mio vida faigo lo que me da la gana.
- XEROMO.-** Vaya, home, agora lo veo claro. Tantes calabaces teníen que ser por daqué. Vaya, Antón, qué callao lo teníes. Y enriba, diciendo-y a tol mundu que nun la pues nin ver.
- ANTÓN.-** Xeromo, agora nun puedo desplicate...
- XEROMO.-** Non. Nun hai que dame esplicaciones. Un dase cuenta onde sobra desiguída. Nun vos molesto más. (*Vase*).
- ANTÓN.-** Siéntolo, Telva. Nun cuntaba con esti per equí. Si estropié daqué siéntolo mucho.
- TELVA.-** Nun había nada qu’estropiar. Nel fondu cuasi tuvo bien, porque yá dexará de molestame.
- XUACU.-** Padre, ¿quier desplicame qué pasa equí?
- ANTÓN.-** Esto... A ver como salgo d’esta... Pos, ye que Xeromo...
- TELVA.-** Ta asina dende que-y cayó’l costeru na mollera.
- XUACU.-** ¡Arrea! Nun sabía nada.
- TELVA.-** Sí, ho. Fue mui comentao nel conceyu. Cayó-y un costeru metanes la mollera.
- XUACU.-** Pos nun se-y nota denguna mancadura...
- TELVA.-** Por... por eso fue mui comentao. El costeru nun-y abrió la mollera, lo que

fizo fue partir en dos. Pero elli quedó mal el probín. Nun s’aluerda de nada. ¿Nun ves que pensaba que to pá y yo nun tábamos casaos?

**XUACU.-** ¿Cómo nun me cuntó nada, padre? Xeromo siempre fue como de casa.

**TELVA.-** Pa nun preocupate. Como nun-y pasó cuasi nada...

**XUACU.-** ¿Y nun lu cudia naide?

**ANTÓN.-** Telva...

**TELVA.-** Ta con un sobrín.

**XUACU.-** ¿Con Marcelo?

**TELVA.-** Eso, sí, con Marcelo.

**ANTÓN.-** Telva...

**TELVA.-** ¿Qué quies, Antón?

**ANTÓN.-** Esto tien qu’acabase. Yá son munches mentires xuntes.

**TELVA.-** ¡Antón!

**ANTÓN.-** Nun pueo más. Cada vuelta s’enrieden más les coses, y nun valgo p’andar con cuentos. Siéntate, Xuacu, que tenemos que falar.

**RUFINA.-** (*Llevántase*) ¡Ai, Xuacu! ¡Descubrióse too!

**XUACU.-** ¿Cómo? Tuvisti tola tarde connigo. Nun lo entiendo.

**RUFINA.-** A lo mejor esti paisanu conozme de Xixón, o...

**ANTÓN.-** Siéntate, Xuacu. Yá s’acabaren les mentires. Tu tamién Rufina, que la cosa tamién va contigo.

**RUFINA.-** ¡A min llióme elli!

**ANTÓN.-** ¿Qué?

**RUFINA.-** Prometióme cien pesos por dos díes. Nun podía decir que non. Una tien que ganase la vida.

**XUACU.-** Calla, Rufina, por favor.

**ANTÓN.-** Non, nun calles. ¿De qué fales ? ¿Qué ye eso de los cien pesos?

**XUACU.-** Ta bien, padre. Yá-y lo cunto yo too. Rufina... nun ye la mio muyer.

**ANTÓN.-** ¡Fíu! ¿Cómo me dixisti entós que te casares?

**XUACU.-** Porque me casé, pero non con esta.

**TELVA.-** ¡Y dizlo tan panchu! Esto ye pecao, engañar asina a la muyer.

**XUACU.-** Non, Telva. La mio muyer yá nun ta connigo dende fai dos meses. Fue nun viaxe en barcu.

**ANTÓN.-** (*Asustáu*) ¿Morrió afogada?

**XUACU.-** Non, dexóme por un marineru y marchó con elli.

**ANTÓN.-** Siéntolo fíu. Pero bono, entós, ¿cómo nun me lo cuntasti?

**XUACU.-** Nun quería disgustalu. Cuando me dexó, díxime que yá nun me quedaba nada que facer en Cuba, y decidí venime pa España, pa Madrid, porque conozo ellí una xente colos que trato, y dixérenme que me daben trabayu. Y como nun quería dir pa ellí ensin pasar a velu, pague-y a Rufina pa que se fixera pasar pola mio muyer estos dos díes, pa qu'usté nun supiera nada.

**ANTÓN.-** Pero, ¿cómo se t'ocurió?

**XUACU.-** Nun lo traía planiao, pero cuando llegué a Xixón, al Musel, arrimóse a min esta moza, y díxome: “Moza, ¿quies que Rufina faiga daqué por ti?”

**TELVA.-** Entós, esta moza ye una...

**XUACU.-** Nun lo digas, Telva. El casu ye que cuando oí que se llamaba como la mio muyer, y amás que se paecía, pensélo nun segundu, y propúnxi-y lo que yá vos cunté. Pensé que como díbamos tar solo dos díes, nun daría tiempu a que s'enteraran.

**TELVA.-** Yá me paecía a min qu'esta moza yera un poco...

**ANTÓN.-** Telva, agora non. Déxesme paráu, fíu.

**XUACU.-** ¿Cómo lo descubrió? Si en tola tarde cuasi nin mos vimos.

**ANTÓN.-** Nun lo descubriera. Nin se me pasare pela mollera.

**XUACU.-** Pero acaba dicir que s'acabaren les mentires.

**ANTÓN.-** Sí, pero nun lo dicía por ti, dicíalo por min.

**XUACU.-** ¿Qué diz, padre?

**ANTÓN.-** Mira fíu. Telva nun ye la mio muyer. Nun tamos casaos.

**XUACU.-** Pero...

**ANTÓN.-** Yá ves. Tu tabes engañándome a min, y yo a ti. Enxamás nun hubo casoriu. Lo únicu que quería yera nun tener que dime pa Cuba, y esa fue la escusa perfeuta.

**XUACU.-** Padre, nun lu diba llevar conmigo si usté nun quería.

**ANTÓN.-** ¿Qué sé yo, fíu? Como insistíes tanto nes cartes, curéme en salú.

**TELVA.-** En fin, cuasi voi dime pa casa. Agora yá nun tenemos que facer el paripé delante'l to fíu, y tendréis que falar, supongo.

**ANTÓN.-** Nun tienes que marchar, Telva.

**XUACU.-** Non. Los que marcharemos seremos nosotros. Siéntolo, Rufina. Pero nun te preocupes, que los cien pesos voi dáte los igual.

**RUFINA.-** Nun fai falta, Xuacu. Nun tienes que dame nada.

**XUACU.-** Sí, Rufina. Uno ye que nun salieren les coses como asperaba, y otro que nun cumpla colo que prometí.

**RUFINA.-** Non. Nun quiero nada. ¡Facía tanto que nun taba en familia! Estos dos días llegué a pensar que yá nun yera una... Bono, que yá nun taba trabayando no mío. Non, Xuacu, nun tienes que pagame nada. Doime por pagada colo bien que lo pasé contigo.

**XUACU.-** Yo... tamién lo pasé bien.

**RUFINA.-** Lo único que te pido ye que me vuelvas a llevar pa Xixón.

**XUACU.-** Si... si quies nun tienes que dir pa Xixón.

**RUFINA.-** Tengo que seguir trabayando, Xuacu. Yo nun tengo perres.

**XUACU.-** Pero téngoles yo. Si quixeras quedate unos días equí en Carbayín... a lo meyor...

**RUFINA.-** Xuacu, alcuérdate onde m'alcontrastí.

**XUACU.-** Eso impórtame mui poco. La mio muyer educóse nun colexu de monxes, y fuese con un marineru. ¿Nun quies siquiera ver qué pasa? Una selmanuca más nun te va facer mal.

**RUFINA.-** Nun quiero ilusioname y dempués...

**XUACU.-** Una selmana. Cuando pase, volvemos a falar, y lo que digas tara dicho, seya pa bien o pa mal. ¿Val?

**RUFINA.-** Total, ¿qué se pierde por intentalo? Una selmana, y al final, decidimos.

**XUACU.-** Padre, ¿podemos quedanos otra selmana?

**ANTÓN.-** Lo que quieras, fíu. Esta ye to casa. Pero, eso sí, caún en so quartu, qu'agora yá sé que nun tais casaos, y nun soi tan modernu.

**XUACU.-** Nun s'apure padre. Ayerí dormí nel suelu.

**ANTÓN.-** Vaya, home. Bienveníu. Tamién-y tocó a to pá.

**XUACU.-** ¿Salimos a dar una vueltiquina enantes de cenar, Rufina?

**RUFINA.-** Si, vamos. Tienes solo una selmana pa cortexame. Tienes d'aprovechar el tiempu. (*Vanse*).

**TELVA.-** ¡Antón! ¿Nun vas facer nada?

**ANTÓN.-** ¿Qué quies que faiga?

**TELVA.-** Esa moza ye...

**ANTÓN.-** Esa moza ye la que-y gusta al mio fíu agora, y gustando-y a elli, ta too dicho.

**TELVA.-** Bono, bono, que nun soi naide pa meteme onde nun me llamen. Ea, marchu pa mio casa, qu'agora yá nun tengo que facer nada equí.

**ANTÓN.-** Home, tienes que facer esa cena especial.

**TELVA.-** Los guah.es nun marchen.

**ANTÓN.-** ¿Y nun la fadríes pa min?

**TELVA.-** (*Picardiosa*) Antón, ¿tas cortexándome?

**ANTÓN.-** (*Como ella*) ¿Dexaríeste?

**TELVA.-** D'eso tamién falaremos tu y yo... nuna selmanuca. ¿Paezte?

**ANTÓN.-** (*Al públicu*): Mirái lo que son les coses:

¿Quién mos lo diba dicir

Qu'ente tantos mentirosos

Dos casorios puen salir?

**TELÓN**